加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦
SIZE 8-12 13-15 16-20 21-25 26-30
零沽批發 極表歡迎

新到
花旗蝦肉 九龍吊片
沙田蜜柚 芋仔芋頭
粉葛蓮藕 白菓馬蹄
去頭黃花 去頭三牙
大埠鱸魚 紅魚大魚

永利威厨用三蒸酒糯米酒玫瑰露

電話 684-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

梁祺
LEONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203
製造油漆，內外電線，新屋裝修，收換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水管煙囪，疏通污渠，電線電掣工程，興建豪宅，領牌老費，自備悉備，閉屋招標。
電話：李力山行位六三〇 電線：二五四·三七〇六 夜間電話：六五四·三七六三

（承接土木大小工程）

倚天屠龍記 著 金庸
第七回 黃幫保鏢 （七九）

究竟根基尚淺，跟少林派千餘年，嫡系史二人一吹一唱的替自己捧場的道行相比，那可是萬萬不及了，就，憑幾話罷他不知騙了多少銀，但總是不自禁的得意。

三人老智而行，山道漸漸狹窄，連珠鏢鏢道二十四手降魔掌和四十九枚有如此精純造詣，」史鏢頭拔口道：「是啊，江湖上的傳言，多半靠不住，武當七俠的聲名響亮的，但實功夫到底如何，我們都沒有見過，只怕是武林中那些沒見過世面的鄉下佬加油添醬，捧他們的本領越傳越是厲害，」郭大錦傲傲一笑，他的見識可比祝史二人要高明多，心知武當七俠的盛名決非侔致，人家定有他的驚人發業，只是他走鏢二十餘年，罕逢敵手，對自己的功夫却也十分信得過

三人老智而行，山道漸漸狹窄，三騎馬已不能併肩，史鏢頭勒馬退後，「鏢頭，待會我們見到武當派的張三丰老道，跟他怎牛見禮啊？」郭大錦道：「我們不同門派，不相隸屬，只是張老道已九十餘歲，當今武林之中，年紀是算他最長的了，我們尊敬他是武林前輩，向他磕幾個頭，也沒什麼，」祝鏢頭道：「依我和嘛，我們大聲說道，「張真人，弟子們跟你磕頭啦！」他一定多禮，」那麼我們這幾個頭便可以省下啦，」郭大錦咀一動，微微笑了笑，他心中却是在琢磨大車中坐着的那個像岱岩，到底是什麼來歷，這八十天來不買不動，飲食便溺，全呆鏢行中的綁子手照料，郭大錦和衆鏢師談論了好幾次，總是摸不準他的身份，對底他是武當派的弟子呢？是朋友呢？還是武當派的仇敵，給人擒住了這麼流上山去！郭大錦驅武當山近一步，心中的驚疑便深一層，尋思不久便可見到張三丰，疑問一見面就可剖明，但是福是禍，心中却也不免惴惴。

正沉吟間，忽聽得西首山道上馬蹄聲響，有數匹馬奔騰而至，祝鏢師變顏一挾，縱馬衝上前去察看，過不多時，只見剎車奔來大乘馬，騎到鏢行人衆十餘丈處，突然勒馬，三乘馬在前，三乘馬在後，擱在當路，都大錦心下滴咕：

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
公證人 遺囑 及辦理各種文件 代理賣亲買賣
由孫德銀行式樓梯側夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-7865
新到大帮
A.B.C 圖德貴筆，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另備到大批新電片，歡迎購買，日發印備，特聘

香港九龍黃大仙
財帛 觀音 神廟
電片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求後代辦神求靈詳解答
電話 255-8974 司理人黃植經啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

鄧李建築有限公司
專科木工業務，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 874-1580
DONLEE CONSTRUCTION LTD.
GEORGE JANG

單雙人床批發價錢出售
政府註册經營名廠西式彈里活套床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，南用青架床頭，活動鉄床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，備胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。
請電話（二五三）·〇三二六
鄭國柏 GEORGE JANG

茶室 豐益
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
每逢星期四
休息壹天
諸君見諒
目錄印備 函索即奉

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B.C.
專上門修理 電櫃 洗衣機 乾衣機 電爐 具政府牌照
馬君寰
優待備胞收費特廉
新電話八七九、式七八五

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
唐師上專 調味菜餚 地方雅潔 招呼妥當 大舖小酒 隨時奉命 備胞光顧 格外歡迎

大藥房 總
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
總機四三四號 電話：MU 4-8434
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲鴨啡林 文房用具 書報雜誌 備胞光顧 格外歡迎
專理賣象仔等

KUO KONG SUK CO
國光司公髮 88
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 683-4929
工人 羊毛襪 手袋 水衣
園口或在 外工作人 等所用男 內衫褲
大平 特平

榮榮臘味製造廠
腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四-七式四壹

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
發售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意

Sunbeam White
新邊麵廠
新美味鮮

雲高華搜烟通公司
工作妥當，價錢誠實，隨時電話，快來廠命。
Vancouver Chimney Service.
985-2568

誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程，設計裝置及修理，忠誠為僑胞服務，快德可靠。
電話：八七式·壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

裝承接坭水木工傢
修昌 私各等大小工程
油漆 忠誠為僑胞服務
記公司 工作快捷妥當
電話 六八五、五九式七 六八七、四〇九四

中醫 余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 2241½
余風采堂二樓
電話：六八八·五一八九

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

富劉
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，備胞光顧
請打電話 253-6344
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼 兼配眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg,
牟十叁達會行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1372

商業區舖出賣
有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常賃滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處或由電話詢問，定然樂意答覆
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切遺囑文件，股票，公債，勞索，人壽保險，遺囑等及貴重證券，不宜存在家中，以免火燭或盜窃之損失，如保險此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛[illegible]
華務部司理：馬錦華啓
本行近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣壹百元十七元

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

驗眼配鏡專家
權愛周
精修各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
14 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

CHINESE HERBS
126 Lorne St. Rooms. 3
KAMLOOPS B.C. CANADA.
治內外 痢輕病症 青丹丸散
藥劑齊備 來函求理 回信問明
各部情形 複問照答
小心研究 對症配藥 寄藥詳明
方法用藥 解除病痛 人無病痛
益增壽元 厚毛陽圍 每只叁元
來函問症 免憑式寄 回答詳明
空函不答
總埠埠銷[illegible]